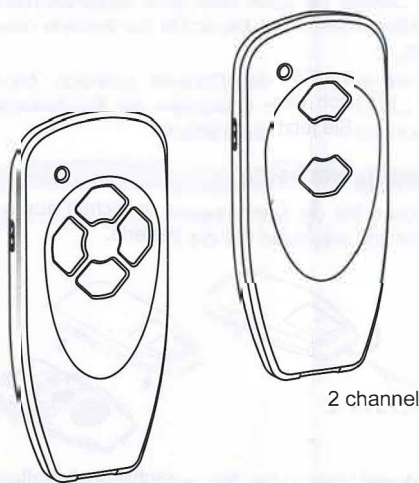


**Models**



4 channel

2 channel

<b>RT52M4102A01</b>	2 channel	433.92 MHz
<b>RT52M4104A01</b>	4 channel	433.92 MHz
<b>RT52M5002A01</b>	2 channel	868.30 MHz
<b>RT52M5004A01</b>	4 channel	868.30 MHz

**Technical details**

Frequenz:	868.30 MHz
Modulation:	ASK
Codierung:	Factory coding with over 70 million options
Power supply:	1x 3 V battery, CR 2032
Indicator:	LED
Operating temperature:	- 20°C to +60°C
Range:	free-field: approx. 150 m buildings: approx. 30 m
Dimensions:	86x40x12,5 mm (WxHxD)
Weight:	22 g (including battery)

**Scope of delivery**

Transmitter incl. battery, programming connector, operating instructions

**Intended use**

This transmitter may only be used to operate radio controls.

The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper or non-intended use!

**Safety advice**

**!** Do not make any unauthorized alterations or modifications to the transmitter! Note also the operating instructions of the radio receivers!

Keep the transmitter away from children!  
Have faulty devices checked by the manufacturer!  
Keep the batteries out of the reach of children!

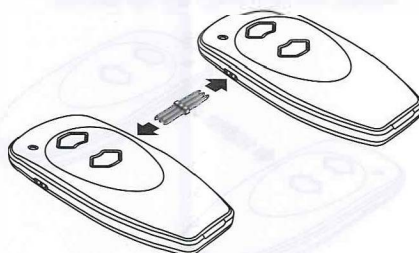
**Preparing transmitter**

Transmit the transmitter code to the receiver (see operating instructions of the receiver / control).

**Teaching-in the codes**

This function allows the codes of one existing hand transmitter to be transferred to further hand-held transmitters.

1. Connect the source transmitter to the target transmitter using the programming connector.



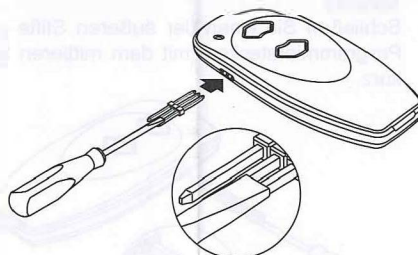
2. Press and hold the selected channel button of the source transmitter. The LED in the source transmitter lights up.
3. Press and hold the respective channel button of the target transmitter. The LED in the target transmitter initially starts flashing and then lights up after approx. 2 seconds.
4. Release the channel buttons and to remove the programming connector. The programming is completed.

Repeat steps 1 to 4 for programming each individual channel.

**Changing the codes**

This function allows the receiver to be re-coded in the case that a transmitter is lost.

1. Put the programming connector into the transmitter to be recoded.
2. Short-circuit one of the two outer wires of the programming connector with the centre wire.



3. Press the respective channel button for approx. 5 seconds. The channel is coded anew (random programming).
4. Release the channel button of the transmitter and remove the programming connector. The re-coding is completed.

Repeat steps 1 to 4 for programming each individual channel.

**Note:** The new coding must be transferred to the receiver (consult the operating instructions of the receiver / radio control).

**Operating the transmitter**

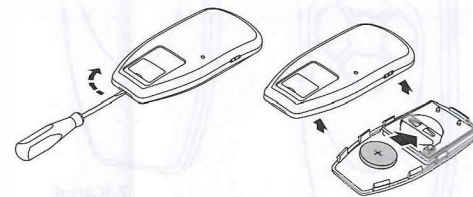
Press and hold the button until the LED lights up.

**Battery check**

The transmitter has a battery check function. If the battery is weak, the LED flashes after the button is released for about 3 seconds. Now replace the battery.

**Replacing the battery**

Press the cover carefully upwards and replace the battery.



**Attention:** Only use batteries of the type CR2032. Make sure the poling is correct. The positive pole has to be visible!

**Trouble shooting**

- If the LED does not light up at all: exchange the battery or make sure that the poling of the battery is correct.
- If the LED flashes after the transmission procedure: exchange the battery.
- If the radio receiver doesn't react: move closer to the radio receiver or re-transfer the transmission code to the radio receiver.

**Disposal**

**Waste electrical products and batteries should not be disposed of with household waste!**

Dispose of the waste product via a collection point for electronic scrap or via your specialist dealer.

Dispose of used batteries in a recycling bin for batteries or via the specialist trade.

Put the packaging material into the recycling bins for cardboard, paper and plastics.



**Warranty**

Within the statutory warranty period we undertake to rectify free of charge by repair or replacement any product defects arising from material or production faults.

Any unauthorized tampering with, or modifications to, the product shall render this warranty null and void.

**Conformity**

This product conforms to the basic requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EG.



For use in: EU/CH/FL/IS/N

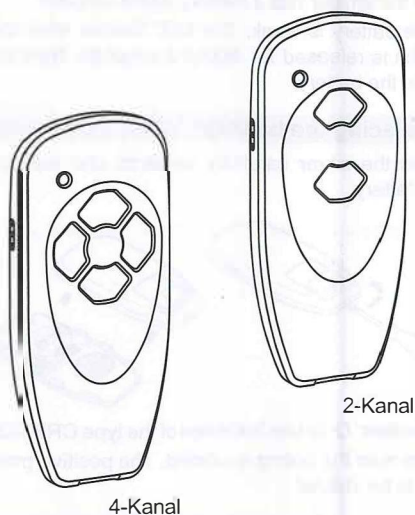
The Declaration of Conformity can be acquired from the supplier referred to in the delivery documents.

**Service**

If the device does not work properly despite proper handling or in case of damage, please contact the manufacturer or your retailer.



## Ausführungen



RT52M4102A01	2-Kanal	433,92 MHz
RT52M4104A01	4-Kanal	433,92 MHz
RT52M5002A01	2-Kanal	868,30 MHz
RT52M5004A01	4-Kanal	868,30 MHz

## Technische Daten

Frequenz:	868,30 MHz
Modulation:	ASK
Codierung:	Werkscodierung mit über 70 Millionen verschiedenen Codierungen
Spannungsversorgung:	1x 3-V-Batterie CR2032
Betätigungskontrolle:	LED
Betriebstemperatur:	-20 °C bis +60 °C
Reichweite:	im Freien: ca. 150 m im Gebäude: ca. 30 m
Abmessungen:	86x40x12,5 mm (BxHxT)
Gewicht:	22 g (inkl. Batterie)

## Lieferumfang

Handsender inkl. Batterie, Programmierstecker, Bedienungsanleitung

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwenden Sie den Handsender ausschließlich zum Bedienen von Funksteuerungen.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder bestimmungsfremden Gebrauch entstehen.

## Sicherheitshinweise



Nehmen Sie keine eigenmächtigen Veränderungen am Sender vor!

Beachten Sie auch die Bedienungsanleitungen der Funkempfänger.

Halten Sie den Sender von Kindern fern!

Lassen Sie nicht funktionierende Sender vom Hersteller überprüfen.

Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

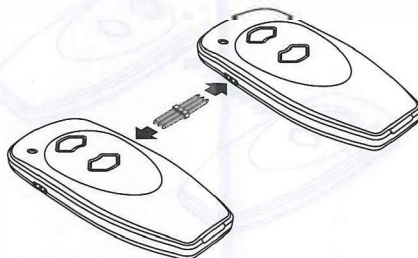
## Handsender vorbereiten

Übertragen Sie die Codierung des Senders auf den Empfänger (siehe Bedienungsanleitung des Empfängers/Steuerung).

## Codierungen einlernen

Diese Funktion dient zum Übertragen der Codierungen eines vorhandenen Handsenders auf weitere Handsender.

1. Verbinden Sie den Quellsender und den Zielsender mit dem Programmierstecker.



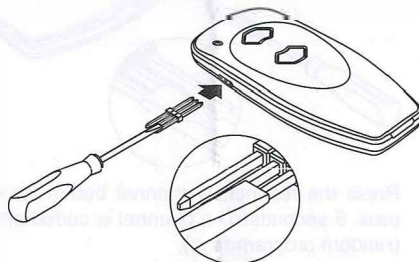
2. Betätigen Sie die gewünschte Kanaltaste des Quellsenders und halten Sie die Taste gedrückt. Die LED im Quellsender leuchtet.
3. Betätigen Sie die entsprechende Kanaltaste des Zielsenders und halten Sie die Taste gedrückt. Die LED im Zielsender blinkt und leuchtet nach ca. 2 Sekunden ständig.
4. Lassen Sie die Kanaltasten los und entfernen Sie den Programmierstecker. Die Programmierung ist beendet.

Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4 für das Einlernen jedes einzelnen Kanals.

## Codierungen ändern

Diese Funktion dient dazu, bei Verlust eines Handsenders eine neue Codierung des Empfängers zu ermöglichen.

1. Stecken Sie den Programmierstecker in die Buchse des umzuprogrammierenden Handsenders.
2. Schließen Sie einen der äußeren Stifte des Programmiersteckers mit dem mittleren Stift kurz.



3. Halten Sie die betreffende Kanaltaste ca. 5 Sek. gedrückt. Der Kanal wird neu codiert (Zufallsprogrammierung).
4. Lassen Sie die Kanaltaste des Handsenders los und entfernen Sie den Programmierstecker.

Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4 für jeden einzelnen Kanal.

**Achtung:** Die neue Codierung muss auf den Empfänger übertragen werden (siehe Bedienungsanleitung des Empfängers/Steuerung).

## Handsender bedienen

Halten Sie die Sendertaste solange gedrückt, bis die LED leuchtet.

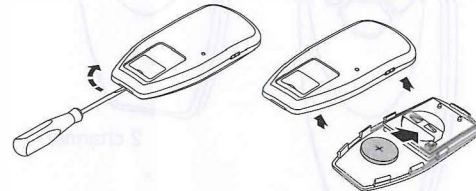
## Batteriekontrolle

Die Sender verfügen über eine Batteriekontrollfunktion, welche die Kapazität der Batterie überprüft.

Ist die Kapazität der Batterie schwach, blinkt die LED nach dem Loslassen der Sendertaste. Wechseln Sie jetzt die Batterie.

## Batterie wechseln

Drücken Sie die Gehäuseteile vorsichtig auseinander und wechseln Sie die Batterie.



**Achtung:** Verwenden Sie ausschließlich Batterien des Typs CR2032. Achten Sie auf die richtige Polung, der Pluspol muss sichtbar sein!

## Fehlerbehebung

- Die LED leuchtet nicht: Wechseln Sie die Batterie oder überprüfen Sie die Polung der Batterie.
- Die LED blinkt nach dem Sendevorgang: Wechseln Sie die Batterie.
- Reagiert der Funkempfänger nicht: Verringern Sie den Abstand zwischen Sender und Empfänger oder lernen Sie die Codierung erneut ein.

## Entsorgungshinweise

**Altgeräte und Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!**

Entsorgen Sie Altgeräte über eine Sammelstelle für Elektronikschrott oder über Ihren Fachhändler.



Entsorgen Sie die Altbatterien im Wertstoffbehälter für Altbatterien.



Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial im Sammelbehälter für Pappe, Papier und Kunststoffe.

## Gewährleistung

Innerhalb der gesetzlichen Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich Mängel des Gerätes, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder Umtausch.

Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

## Konformität

Das Produkt erfüllt die wesentlichen Anforderungen der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG.



Für den Einsatz in: EU/CH/FL/IS/N

Die Konformitätserklärung können Sie bei Ihrem Lieferanten anfordern.

## Kundendienst

Sollten trotz sachgerechter Handhabung Störungen auftreten oder wurde das Gerät beschädigt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an den Hersteller.